



## **Bollettino ufficiale della Regione Puglia n. 85 del 14/06/2007**

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA REGIONALE 28 maggio 2007, n. 710

Legge regionale n. 12/2005, art. 8 – Iniziative per la pace e per lo sviluppo delle relazioni tra i popoli del Mediterraneo. Interventi.

L'Assessore al Mediterraneo, prof. Silvia Godelli, sulla base dell'istruttoria espletata dall'ufficio Pace, Intercultura e Integrazione fra i popoli e confermata dal Dirigente del Settore Mediterraneo, riferisce quanto segue.

La l.r. 12/2005, all'articolo 8, recante "Norma di sostegno alle iniziative per la pace e per lo sviluppo delle relazioni tra i popoli del Mediterraneo", ha istituito nel bilancio autonomo regionale il capitolo 881010, sul quale imputare provvedimenti di spesa relativi ad iniziative di carattere promozionale finalizzate alla diffusione delle culture della pace e allo sviluppo delle relazioni, degli scambi culturali e degli strumenti di comunicazione e di informazione tra i Paesi del Mediterraneo, nonché al sostegno di attività di tipo interculturale organizzate nel territorio regionale" attribuite alla competenza dell'Assessorato al Mediterraneo.

La l.r. 16.04.2007, n. 11, di approvazione del bilancio regionale di previsione e.f. 2007, ha finanziato per l'anno in corso il capitolo 881010, inserito nella UPI3 9.2.1 di competenza del Settore Mediterraneo, con uno stanziamento complessivo di E 400.000, destinato appunto alla realizzazione dei predetti interventi.

Sulla base delle previsioni normative introdotte dal precitato art. 8 ed in linea con gli obiettivi istituzionali perseguiti dall'Assessorato al Mediterraneo, l'ufficio Pace, Intercultura e Integrazione fra i popoli del Settore Mediterraneo intende promuovere e sostenere, in concorso con associazioni organismi pubblici ed enti locali, una prima tranche di iniziative, che si collocano temporalmente nei primi mesi dell'anno in corso.

In relazione alla specificità di ciascuna attività al contesto in cui la stessa si colloca e all'interesse che l'iniziativa riveste rispetto alle finalità istituzionali, l'intervento regionale assume forme diverse, quali l'adesione, la partecipazione finanziaria, il coinvolgimento diretto di tipo organizzativo.

Con il presente atto si propone alla Giunta regionale di approvare l'adesione, la partecipazione finanziaria e il concorso organizzativo della Regione alle attività di seguito enucleate, nei modi e nelle forme rispettivamente indicati, per una spesa ammontante complessivamente ad E 101 - 500.

Progetto: Convegno "La scultura romana in Asia Minore"

contributo finanziario: E 5.000

soggetto proponente / soggetto attuatore:

Università degli Studi di Lecce - Scuola di specializzazione Archeologia classica e medievale

iniziativa : Il Convegno “La scultura romana in Asia Minore” si colloca nell’ambito delle iniziative per il cinquantenario della missione archeologica di Hierapolis in Turchia; è prevista la partecipazione dei massimi esperti in materia a livello internazionale e dei responsabili delle altre missioni straniere in Turchia.

Cavallino (Le) - Convento dei Domenicani

24 - 26 maggio 2007

Progetto: Gemellaggio Comune di Crispiano (Ta) - Comune di Pano Lefkara (Cipro)

contributo finanziario: E 5.000

soggetto proponente / soggetto attuatore:

Comune di Crispiano (Ta)

iniziativa: si tratta della fase di ritorno di una iniziativa già avviata nel 2006 in Italia, ispirata ai valori della pace ed al superamento delle divisioni storiche interne a Cipro, riguardante il gemellaggio fra il Comune di Crispiano (Ta) ed il Comune di Pano Lefkara (Cipro): in prosecuzione a quanto avvenuto l’anno precedente essa prevede, unitamente ad attività di scambio socio-culturale ed economiche, la cerimonia del Giuramento della Fratellanza.

Cipro

1° - 7 agosto 2007

Progetto: Partecipazione II ediz. “European Chamber Choir Festival in Albania”

contributo finanziario: E 2.000

soggetto proponente / soggetto attuatore :

Associazione Polifonica di Bari

iniziativa: Partecipazione della Associazione Polifonica di Bari ‘Florilegium Vocis’ alla II ediz. dello “European Chamber Choir Festival in Albania” organizzato dalla Associazione “Occhio Blu” di Tirana, rappresentata da Enis Fita; il contributo regionale riguarda il rimborso delle spese di viaggio Bari - Durazzo, andata e ritorno per 20 persone.

Albania - Tirana

6 - 9 maggio 2007

Progetto: Partecipazione al “I Festival di Musica Etnica italiana” in Giappone

contributo finanziario: E 20.000

concessione patrocinio ai sensi l.r. 34/1980

soggetto proponente: Istituto Italiano di Cultura di Tokyo

soggetto attuatore: “Officina Zoè” di Roma

iniziativa: Partecipazione del Gruppo “Officina Zoè” a1 “I Festival di Musica Etnica Italiana” promossa dall’Istituto Italiano di Cultura di Tokyo nell’ambito della “Primavera italiana 2007” rassegna di oltre cento eventi coordinata dalla Ambasciata d’Italia, in collaborazione con ICE, ENIT e Camera di Commercio, in varie città giapponesi tra marzo e giugno 2007. In questo ambito è prevista l’esibizione del Gruppo musicale “Officina Zoè” composto da artisti salentini, espressione della tradizione popolare della taranta e in generale della tradizione musicale meditemanea.

Tokyo -Shizouka -Kyoto

7 - 12 giugno 2007

Progetto: “Il Mandala risultante”

contributo finanziario: E 3.000

concessione patrocinio ai sensi l.r. 34/1980

soggetto proponente/soggetto attuatore: Istituto Chan Tze Tosam di Leporano (Ta)

iniziativa: “Il Mandala risultante” - Tour in Puglia di 8 Monaci buddhisti tibetani provenienti dal Monastero

di Gaden Tehor Khangtsen, volto ad avvicinare la collettività pugliese ai temi della cultura tibetana - Danza, mandala, conferenze, mostra fotografica.

Varie località in Puglia

aprile - novembre 2007

Progetto: "Kantum Winka, trasmissioni in musica e non solo"

contributo finanziario: E 5.000

concessione patrimonio ai sensi l.r. 34/1980

soggetto proponente / soggetto attuatore: Associazione per la Pace di Mola di Bari

iniziativa: promossa dalla Associazione per la Pace di Mola di Bari, con il sostegno di varie istituzioni locali l'iniziativa ripropone le attività già realizzate lo scorso anno, coinvolgendo un territorio più vasto, con un ampio programma di eventi musicali, teatrali, di danza, di carattere letterario, accompagnato da mostre di prodotti artigianali del commercio equo e solidale: Comuni di Mola' Polignano, Monopoli (BA) estate 2007

Progetto: Convegno "Linguaggi e comunicazione per la cultura di pace"

contributo finanziario: E 2.000

concessione patrocinio ai sensi l.r. 3411 980

soggetto proponente / soggetto attuatore: Associazione Alma Onlus di Barletta (Ba).

iniziativa: Il Convegno, organizzato a livello cittadino dall'Associazione Alma nell'ambito del progetto "Percorso di educazione alla pace e allo sviluppo", fa parte degli eventi e dei percorsi formativi rivolti agli alunni delle scuole pugliesi di ogni ordine e grado, e prevede il coinvolgimento di esperti, di organizzazioni sociali e di rappresentanti delle istituzioni.

Castello di Barletta - Sala Rossa

4 maggio 2007

Progetto: "Emigrazione ed Immigrazione"

contributo finanziario: E 2.000

concessione patrocinio ai sensi l.r. 3411 980 soggetto proponente / soggetto attuatore: Associazione Culturale "I Tipici di Puglia"

iniziativa: Organizzazione di una Mostra di pittura del maestro Manuel Campus, pittore e scultore ispirato ai valori della non violenza, e di un Concorso letterario per studenti, organizzati in collaborazione con la Comunità Montana Murgia barese sud est.

Santeramo in Colle (Ba) - Convento Cappuccini

18 maggio - 10 giugno 2007

Progetto: "Costruiamo un paese di pace. Il Mediterraneo: mare di pace e di condivisione tra i popoli".

contributo finanziario: E 2.000

soggetto proponente / soggetto attuatore: Parrocchia' Maria SS. di Costantinopoli' di Bitritto (Ba).

iniziativa: Iniziative di cooperazione e di solidarietà con i bambini serbi di Kraljevo promosse dalla comunità parrocchiale di Bitritto e dall'Arcidiocesi Bari-Bitonto, in collaborazione con il Consolato della Repubblica serba, il Comune di Bitritto, l'Associazione "Un ponte per...", e l'ufficio ecumenico della Diocesi di Bari.

Bitritto (Ba)

25 giugno - 10 luglio 2007

Progetto: "Tuttaunaltracosa". Fiera nazionale del Commercio Equo e Solidale

contributo finanziario: E 10.000

concessione patrocinio ai sensi l.r. 3411980 soggetto proponente / soggetto attuatore:

Associazione “Botteghe nel mondo” di Reggio Emilia” in collaborazione con il partner locale Coop. Soc. Comm. Equo e Solidale Solidaria-Direzione Sud di Lecce.

iniziativa: La XIII edizione di questa manifestazione di rilievo nazionale è ospitata in Puglia, nell’ambito della Fiera di Galatina con il sostegno della Amministrazione provinciale di Lecce; comprende iniziative di sensibilizzazione e di informazione sul commercio equo e solidale, con particolare riferimento ai temi: il Mediterraneo, l’Oriente, il Commercio equo ponte tra le culture. È prevista la partecipazione di un centinaio di espositori.

Galatina (Le) - Quartiere fieristico

15 - 17 giugno 2007

Progetto: “Settimana della poesia tedesca” - II ed.

contributo finanziario: E 3.000

concessione patrocinio ai sensi l.r. 3411980 soggetto proponente / soggetto attuatore:

Università degli Studi di Bari -Dipartimento di Studi Anglo - Germanici e dell’Europa orientale

iniziativa: La manifestazione, giunta quest’anno alla II edizione, si articola in seminari e workshop condotti dai tre scrittori tedeschi invitati, W. Bartsch, T. Rosenloecher e V. Braun, per concludersi con una giornata di studi sul tema di rilevante significato interculturale “Dante nella poesia tedesca della seconda metà del novecento”; è previsto un concorso di traduzione di poesie cui partecipano gli alunni di numerose scuole superiori della Puglia.

Bari - Università degli Studi

Facoltà di Lingue e Letterature straniere

14 - 17 maggio 2007

Progetto: “First International School on Applied Catalysis and IX Italian Seminar on Catalysis”

contributo finanziario: E 2.000

soggetto proponente / soggetto attuatore:

Università degli Studi di Bari - Dipartimento di Chimica e Consorzio Interuniversitario Reattività Chimica e Catalisi - CIRCC.

iniziativa: Incontro di alta formazione riservato a dottorandi e post Docs, organizzato nell’ambito del programma europeo ERANET-ACENET, partecipato dai Paesi membri.

Giovinazzo (Ba) - Hotel Residence Riva del Sole

3 - 9 giugno 2007

Progetto: Convegno “Laboratorio internazionale di ricerca sul pensiero medievale”

contributo finanziario: E 3.000

soggetto proponente / soggetto attuatore: Università degli Studi di Bari - Dipartimento Scienze filosofiche

iniziativa: L’iniziativa, legata al progetto InterLink (cofinanziato dal MUR per l’internazionalizzazione del sistema universitario) e al progetto EGSAMP (European Graduate School of Ancient and Medieval Philosophy dell’università di Colonia), riguarda l’organizzazione di un Laboratorio intensivo, con la partecipazione di docenti e giovani ricercatori provenienti dalle Università di Koeln, Leuven, Paris-IV Sorbonne, Sofia, Salerno, Lecce e Bari, in vista dell’obiettivo finale della costituzione di un Centro interuniversitario per lo studio delle tradizioni filosofiche antiche e medievali del Mediterraneo, dedicato alla ricerca sull’interazione tra le quattro grandi macro-culture dell’Area mediterranea (latino-cristiana, ebraica, arabo-islamica e bizantino-slavo-ortodossa)

Andria (Ba)

22 luglio - 2 agosto 2007

Progetto: “Cinema, intercultura e dialogo interreligioso”. II ed.

contributo finanziario: E 3.000

soggetto proponente / soggetto attuatore:

Cooperativa sociale GET onlus di Bari

iniziativa: Il progetto, proposto dalla Cooperativa GET, che cura la direzione artistica dell'iniziativa, è promosso dalla Prefettura di Bari in collaborazione con l'Ufficio scolastico provinciale e la Facoltà di Scienze Politiche dell'Università degli Studi di Bari; prevede un approfondimento sul tema interculturale ed interreligioso attraverso la proiezione di un film in quattro Comuni (Bari, Trani, Polignano e Gioia del Colle) ed un percorso di approfondimento sulle diverse aree religiose con varie proposte filmiche da presentare presso la facoltà di Scienze politiche dell'Università di Bari.

Bari, Polignano, Gioia del Colle, Trani

aprile - maggio 2007

Progetto: "Il dialogo tra le religioni del Mediterraneo"

contributo finanziario: E 6.000

soggetto proponente / soggetto attuatore: Associazione Internazionale Pax Christi -Sez. Italiana

iniziativa: Ricerca editoriale sulla Teologia della liberazione, realizzata a cura di MOSAICO DI PACE, rivista mensile della Sez. Italiana di Pax Christi. Il tema ha riguardo all'area del Mediterraneo e delle sue culture: è prevista la realizzazione di due dossier, di una ricerca monotematica e la pubblicazione di singoli articoli che diano voce a esperti e testimoni di diverse religioni.

giugno 2007

Progetto: Concorso di poesia "S. Maria di Crepacore"- XIII ed.

contributo finanziario: E 4.000

concessione patrocinio ai sensi l.r. 34/198U soggetto proponente / soggetto attuatore: Comune di Torre Santa Susanna (Br) - Assessorato alla Cultura

iniziativa: Il concorso di poesia "S.Maria di Crepacore", giunto alla tredicesima edizione è ospitato nella chiesetta bizantina di S. Pietro di Crepacore, realizzata intorno al VII secolo durante la guerra longobardo - bizantina: proprio questo forte legame con il mondo bizantino, di cui la chiesa è espressione, il concorso di poesia rappresenta un momento di recupero del legame con quei popoli del Mediterraneo che hanno contribuito alla storia del territorio pugliese, vicini per cultura, storia, tradizioni. L'edizione di quest'anno è dedicata ad una sorta di gemellaggio culturale con l'Oriente e con la Grecia in particolare, si svolge in tre serate, in luoghi che testimoniano significativamente antichi legami. È prevista una mostra etnografica sulla tradizione contadina.

Comune Torre Santa Susanna (BR)

Chiesa S. Pietro di Crepacore

22 - 24 - 26 agosto 2007

Progetto: Visita delegazione del Ministero della Cultura della Macedonia

concorso organizzativo e contributo finanziario: E 3.000

soggetto proponente: Assessorato al Mediterraneo, Settore Mediterraneo

soggetto attuatore: Fondazione Gramsci di Puglia - Centro Iniziative Balcani

iniziativa: nell'ambito ed in collegamento con la "Settimana della cultura macedone", iniziativa promossa e finanziata dall'Assessorato regionale al Mediterraneo giusta delibera di G.R. n. 16/16 del 30.10.2006 (ai sensi dell'art.5, l.r. 20/2003), dal 18 al 24 aprile 2007, la Fondazione Gramsci di Puglia è stata incaricata dal Progetto: "Settimana del dialogo interculturale ed interreligioso: le religioni monoteiste per la pace tra popoli e culture diverse"

contributo finanziario: E 1 - 500

concessione patrocinio ai sensi l.r. 34/1980 soggetto proponente / soggetto attuatore:

Associazione Comunità Straniere in Italia di Foggia - ACSI

iniziativa: Manifestazione sul dialogo interculturale, articolata in una mostra audiovisuale, una tavola rotonda e un forum, dedicata a Monsignor Luigi Di Liegro, cofondatore dell'ACSI e a Monsignor Tonino Bello, già Presidente di Pax Christi.

Foggia

14 - 21 maggio 2007

Progetto: Musica per la Palestina

contributo finanziario: E 3.000

concessione patrocinio ai sensi Lr. 34/1980

soggetto proponente / soggetto attuatore: Associazione Culturale "La Stravaganza" di Corato (Ba)

iniziativa: L'Associazione culturale "La Shvaganza" di Corato (Ba) è uno dei partner del progetto promosso dall'università degli Studi di Siena - Facoltà di Lettere e Filosofia che prevede il sostegno alle attività didattiche e culturali dell'associazione non governativa franco-palestinese "Al Kamndjati", con sede in Ramallah, che organizza scuole di musica, con corsi gratuiti di strumento, per bambini palestinesi che vivono nei campi profughi del Libano e della Cisgiordania: le attività sono riassunte in un protocollo di intesa. Sono previsti seminari didattici, concerti, produzione di documenti ed iniziative di scambio culturale.

Corato (Ba) - giugno 2007 -

Ramallah - agosto - settembre 2007

Progetto: Manifestazione musicale "Omaggio a Florestano Rossomandi"

contributo finanziario: E 2.000

concessione patrocinio ai sensi l.r. 34,4980 soggetto proponente / soggetto attuatore: Amministrazione comunale di Ugento (Le), in collaborazione con la Associazione musicale "Accademia Vibinensis" di Bovino (Fg)

iniziativa: il progetto prevede, nell'ambito di una attività di scambio culturale tra la città di Ugento e la città di Abbazia in Croazia, lo svolgimento di due concerti per pianoforte a quattro mani a cura di una pianista pugliese e di una croata, da tenersi rispettivamente in Puglia ed in Croazia Ugento - Centro storico / Scuola di Musica di Abbazia (Croazia)

luglio - agosto 2007

Progetto: Realizzazione di una video-documentazione "S.Vito - Santo per mare"

contributo finanziario: E 4.000

Soggetto proponente / soggetto attuatore:

Associazione Turistica Pro-Loco "F.F. Favale" - Parrocchia S. Vito Martire di San Paulo in Brasile

iniziativa: L'iniziativa prevede la realizzazione di una video-documentazione storica, trasmessa in diretta satellitare da Polignano a San Paulo in Brasile, riguardante la cerimonia che si svolge annualmente a Polignano a Mare in occasione della Festa del Santo Patrono "S.Vito Martire". L'iniziativa si pone l'obiettivo di ristabilire un contatto tra la comunità pugliese residente a San Paulo del Brasile e la sua terra d'origine.

Polignano a Mare (Ba) - San Paulo (Brasile)

14 - 15 e 16 giugno 2007

Progetto: Mostra itinerante: "Viaggio in cinque tappe nella Puglia del servizio civile"

contributo finanziario: E 3.000

soggetto proponente / attuatore:

Associazione di Promozione Sociale Mondo Nuovo di Lucera (Pg)

iniziativa: Si tratta di una mostra itinerante sul servizio civile nel territorio delle cinque province della Puglia ed è rivolta principalmente ai giovani che attraverso il volontariato, hanno l'opportunità di un

primo approccio al mondo della solidarietà e della cultura della pace, avvicinandosi con il Servizio Civile ad un primo incontro con il mondo del lavoro. L'iniziativa prevede una mostra curata da esperti dell'Associazione proponente che verrà allestita nelle cinque province pugliesi, un convegno iniziale da tenersi a Foggia e uno finale da tenersi c/o la Regione Puglia a Bari. 5 province pugliesi anno 2007.

Progetto: Convegno "Dalla cooperazione internazionale alla globalizzazione della pace: Est e Ovest dell'Europa impegnati nella creazione di un comune modello di cultura dell'accoglienza, dell'integrazione e dello sviluppo".

contributo finanziario: E 2.000

soggetto proponente / attuatore:

Scuola Secondaria I° grado "Galileo Galilei" di Taranto

iniziativa: Si tratta di un convegno dedicato alla cultura della pace, focalizzato in particolare sulla cultura dell'accoglienza e dell'integrazione. Obiettivo del Convegno è quello di creare una rete di persone, soprattutto giovani, al fine di realizzare forme di collaborazione sul piano professionale, tecnico, scientifico ed artistico. Il Convegno si svolgerà in cinque sessioni di lavoro nel corso delle quali sono previste presenze istituzionali regionali e locali nonché di operatori scolastici e di associazioni di volontariato. Taranto

#### COPERTURA FINANZIARIA

L.R. 16.II.2001, n, 28 e s.m.i.

La spesa complessiva derivante dal presente provvedimento di E 101.500,00 trova copertura finanziaria nei fondi assegnati al cap. 881010 - U.P.B. 9.2.1 - E.F. 2007, con l.r. l 1/2007, di approvazione del bilancio di previsione regionale e.f. 2007. All'impegno di spesa provvederà il dirigente del Settore Mediterraneo, con successivo atto da assumersi entro il corrente esercizio finanziario.

Il presente provvedimento rientra nella specifica competenza della Giunta regionale ai sensi dell'art.4, comma 4 -lettera k), della l.r. 711997 e s.m,i.

L'Assessore relatore, sulla base delle risultanze istruttorie e delle motivazioni innanzi espresse, propone alla Giunta l'adozione del seguente atto finale

#### LA GIUNTA

Udita la relazione e la conseguente proposta dell' Assessore relatore;

Vista la sottoscrizione posta in calce al presente provvedimento dal dirigente f.f. dell'ufficio Pace, Intercultura e Integrazione fra i popoli e dal dirigente del Settore Mediterraneo;

A voti unanimi e palesi espressi nei modi di legge,

#### DELIBERA

Per le motivazioni espresse in narrativa, che qui di seguito si intendono integralmente riportate,

- di prendere atto di quanto indicato in premessa;

- di approvare le iniziative e le attività descritte in narrativa, che qui di seguito si intendono integralmente riportate, e di ritenere le stesse rispondenti alle finalità di cui all'art. 8 della l.r.l2/2005;

- di approvare l'adesione, la partecipazione finanziaria e il concorso organizzativo della Regione, nelle

forme e nei modi indicati in premessa e che qui di seguito si intendono integralmente riportati, alle iniziative sopra dette; di dare atto che con successiva determinazione del dirigente del Settore Mediterraneo si provvederà entro il corrente esercizio finanziario, ad effettuare l'impegno della spesa di E 101.500,00, risultante dalla totalità degli interventi finanziari previsti dal presente atto; di dare atto che con determinazioni del dirigente del Settore Mediterraneo si provvederà con successivi e separati atti, a seguito del completamento istruttorio dell'Ufficio, previa relazione finale dell'attività svolta e a rendicontazione contabile delle spese effettivamente sostenute, alla liquidazione dei contributi di cui agli interventi previsti dal presente provvedimento; di dare atto che, relativamente alle iniziative autorizzate, saranno riconosciute e ritenute valide, anche ai fini della liquidazione, quelle avviate entro la fine dell'anno in corso; di disporre la pubblicazione del presente provvedimento nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Il Segretario della Giunta Il Presidente della Giunta  
(Dott. Romano Donno) (On. Nichi Vendola)